

走遍全球

TRAVEL GUIDEBOOK

第2版

www.zbqq.com

夏威夷

日本大宝石出版社 编著



中国旅游出版社

走遍全球

TRAVEL GUIDEBOOK

013055221

K971. 29

27

夏威夷

日本大宝石出版社 编著



K971.29
27



北航

C1663525

中国旅游出版社

策 划: 高 瑞 虞丽华
统 筹: 北京走遍全球文化传播有限公司 <http://www.zbqq.com>
责任编辑: 王欣艳
封面设计: 董星辰
责任印制: 冯冬青

图书在版编目 (C I P) 数据

夏威夷/日本大宝石出版社编著; 刘东婧等译. --
北京: 中国旅游出版社, 2013. 7
(走遍全球)
ISBN 978-7-5032-4738-5

I. ①夏… II. ①日…②刘… III. ①旅游指南—夏
威夷 IV. ①K971.29

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第106740号

北京市版权局著作权合同登记号 图字: 01-2012-0950 01-2012-0951
审图号: GS (2012) 1593号 本书插图系原文原图

本书中文简体字版由北京走遍全球文化传播有限公司独家授权, 全书
文、图局部或全部, 未经同意不得转载或翻印。

GLOBE-TROTTER TRAVEL GUIDEBOOK

Hawaii 2010 ~ 2011 EDITION by Diamond-Big Co., Ltd.

Copyright © 2010 ~ 2011 by Diamond-Big Co., Ltd.

Original Japanese edition published by with Diamond-Big Co., Ltd.

Chinese translation rights arranged with Diamond-Big Co., Ltd.

Through BEIJING TROTTER CULTURE AND MEDIA CO., LTD.

书 名: 夏威夷

原 著: 大宝石出版社 (日本)

译 者: 张 强 贾维沙 李青峰 包立志 武 鹏
王一平 刘东婧 邓佳雨

出版发行: 中国旅游出版社

(北京市建国门内大街甲 9 号 邮编: 100005)

<http://www.cttp.net.cn> E-mail: cttp@cnta.gov.cn

营销中心电话: 010-85166503

制 版: 北京中文天地文化艺术有限公司

经 销: 全国各地新华书店

印 刷: 北京金吉士印刷有限责任公司

版 次: 2013年7月第1版 2013年7月第1次印刷

开 本: 889毫米×1194毫米 1/32

印 张: 19.125

印 数: 1-10000册

字 数: 750千

定 价: 118.00元

I S B N 978-7-5032-4738-5

版权所有 翻印必究

如发现质量问题, 请直接与营销中心联系调换

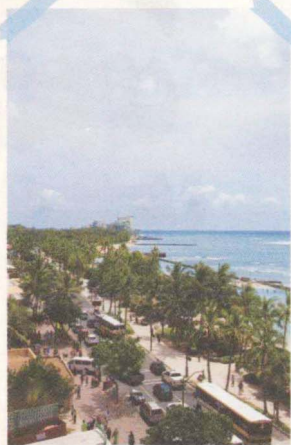
013022551

致“夏威夷综合征”的患者朋友们：

“夏威夷综合征”是什么？

病名：夏威夷综合征（一般称“疯狂喜欢夏威夷”）

症状：发病初期，脑海中会不断闪现“我想去夏威夷”的想法。其中也有不少重症患者，每年若不去一次夏威夷就会感到身心都不舒服。末期症状的具体表现，曾有患者整日处于梦游状态，等回过神来时候已经身在火奴鲁鲁国际机场了。



预估患者数量：2011 年前往夏威夷旅游的中国游客有近 8 万人。其中还有部分至少去过两次夏威夷。从中我们也可以推断感染这一综合征的患者正在急剧增加。

治疗方法：不治之症，至今尚未发现有效的治疗方法。目前的应对疗法：只能去一次夏威夷，使症状暂时得到缓解。



本书是指导“夏威夷综合征”患者在夏威夷专注治疗的指南。为取得良好的治疗效果，并尽量降低治疗费用，请患者注意以下几点：

将消费用于有价值的治疗中

该节约的地方就要捂紧钱包，切记要将钱花在对自己有益的方面。为了增强体质需要在“运动”（体育或户外项目）方面进行消费，或者将重点放在“住院费”（酒店的住宿费）上以养精蓄锐……总之要结合自身的治疗方式，决定消费的重点。

延长在夏威夷的停留时间

尽量延长在夏威夷的疗养时间。希望你能有足够的时间充分体验夏威夷的美丽。在夏威夷停留时间越长，你越能感受到身心的愉悦。

自主安排会降低费用

夏威夷是旅游胜地。建议游客将酒店、旅游、联运票等，都交由综合医院（旅行社）安排。若你有时间和精力，亦可自行安排预约，以便降低费用，使你的夏威夷之旅更加愉快，最终实现有效治疗。

附注：致重症患者们

对于那些一想到夏威夷就坐立不安的“夏威夷综合征”末期患者，我们也会提供有效处方。祝你早日康复！



本书信息栏中所使用的符号

- 电话
- 传真
- Toll free (美国国内免费电话)
※ 本书中, 7位电话号码及传真号码均为夏威夷。
- 网页
(省略了 Http://)
- 邮箱
- 地址
- 营业时间、开馆时间、接待时间等
- 休息日、休馆日
- 入场费、入馆费、团费、住宿费 etc.
- 可以使用的信用卡
(美国运通卡
 大莱卡、
 JCB 卡、
 万事达卡、
 维萨卡)
- 公共汽车线路
- 汽车线路
- 停车场
- 备注
- 旅游信息咨询处



来自编辑室的
附加信息



来自读者的重
点建议

关于地图

为了便于大家了解景点、餐馆、酒店等的地理位置, “地图 p.00” 指明了其在地图中的位置。

大部分地图都用拉丁字母和数字组成的坐标进行了区域划分, 通过纵轴和横轴的交叉了解详细位置。(例如: “Map p.64-A1” “Map 怀基 -A1”)

※ 地图中的简略符号如下:

B.P.=BEACH PARK (海滨公园)

S.C.=购物中心

G.C.=高尔夫球场 / 高尔夫俱乐部

C.C.=郊区俱乐部

PT.=海角 (道路相关的称 “~路”)

HWY.=HIGHWAY
BLVD.=BOULEVARD
AVE.=AVENUE
ST.=STREET

RD.=ROAD
DR.=DRIVE
PL.=PLACE
LN.=LANE

CIR.=CIRCLE
LP.=LOOP
PKWY.=PARKWAY

玛格丽特
Margaret
夏威夷的玛格丽特, 是夏威夷最著名的度假胜地。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。

玛格丽特的概况
玛格丽特是一个美丽的度假胜地。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。

玛格丽特的交通
玛格丽特的交通非常方便。这里有高速公路、机场、港口等。这里是度假休闲的好去处。这里有高速公路、机场、港口等。这里是度假休闲的好去处。

玛格丽特的住宿
玛格丽特有许多美丽的酒店和度假村。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。

玛格丽特的餐饮
玛格丽特有许多美丽的餐厅和咖啡馆。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。

玛格丽特的购物
玛格丽特有许多美丽的商店和购物中心。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。

玛格丽特的娱乐
玛格丽特有许多美丽的娱乐设施和景点。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。

商店

要预约

希望穿正装

休闲装可以。但是有时紧身短背心或沙滩鞋是不允许的 (没有图标的情况下可以穿泳衣、光脚)

夏威夷的概况
夏威夷是一个美丽的度假胜地。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。

夏威夷的交通
夏威夷的交通非常方便。这里有高速公路、机场、港口等。这里是度假休闲的好去处。这里有高速公路、机场、港口等。这里是度假休闲的好去处。

夏威夷的住宿
夏威夷有许多美丽的酒店和度假村。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。

夏威夷的餐饮
夏威夷有许多美丽的餐厅和咖啡馆。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。

夏威夷的购物
夏威夷有许多美丽的商店和购物中心。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。

夏威夷的娱乐
夏威夷有许多美丽的娱乐设施和景点。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。

餐厅 & 酒吧

夏威夷的概况
夏威夷是一个美丽的度假胜地。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。

夏威夷的交通
夏威夷的交通非常方便。这里有高速公路、机场、港口等。这里是度假休闲的好去处。这里有高速公路、机场、港口等。这里是度假休闲的好去处。

夏威夷的住宿
夏威夷有许多美丽的酒店和度假村。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。

夏威夷的餐饮
夏威夷有许多美丽的餐厅和咖啡馆。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。

夏威夷的购物
夏威夷有许多美丽的商店和购物中心。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。

夏威夷的娱乐
夏威夷有许多美丽的娱乐设施和景点。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。这里有美丽的海滩、清澈的海水、丰富的旅游资源。这里是度假休闲的好去处。

酒店

酒店的住宿费是指个人预约时的费用。费用上还要加收州税 (约 4.166%、瓦胡岛约 4.712%) 和 9.20% 的酒店税。

地图泛例

- 免费高速公路
- 收费公路
- 主要干线和线路(州道)号码
- WAIKIKI ST. 道路名称
- 3.1 区间距离(单位:英里, 1英里≈1.6公里)
- 加油站
- 停车场
- 景点、购物中心
- 海滨公园、公园
- 高尔夫球场
- 酒店
- 酒店公寓
- 餐馆

(其他标识请参照文前地图及带有泛例的地图)

关于特殊图标

优惠券



本书中带有如下符号的店铺,会有打折、赠送礼品等各种面向读者的优惠活动。外出时,请务必携带本杂志及优惠券。

等候区



供集合用的怀基基和阿拉莫阿纳购物中心等便利场所附在地图及说明图片后,请参考利用。

室内的设施

- 阳台
- 电视
- 带闹钟的广播
- 冰箱
- 咖啡机
- 室内保险箱
- 浴缸
- 吹风机
- 洗发液·护发素·香皂
- 高速网络

酒店的设施

- 停车场
- 餐厅
- 酒吧
- 客房服务
- 游泳池
- 按摩浴缸
- 健身房
- 高尔夫折扣
- Spa
- 网球场
- 烧烤设施
- 投币式洗衣机
- 旅游咨询柜台
- 带厨房的房间
- 配残障设施的房间

关于书内信息的使用

本编辑部竭力刊载最新的正确信息,但因当地规则、手续时常变更,或者读者对于相同的内容会出现不同理解,所以在使用本书时产生损失及不便等,在本出版社无重大过失情况下,出版社将不承担责任。在使用本书时,请自行判断相关信息及建议等是否适合自身的情况。

关于货币单位和夏威夷州税

夏威夷流通货币为“\$”(美元)

(1美元=100美分)

在夏威夷购物时要负担大约4.166%(只有瓦胡岛约为4.712%)的州税。另外,酒店等住宿费用中除了上述的州税,还要缴纳8.25%的酒店税。本书中用美元表示的费用等,如不做特别说明,均为不含税的数据。



夏威夷

Contents



出发前务必要看!

旅行中的事故对策.....568

夏威夷概况.....	2
夏威夷群岛概况.....	5
地理·地形.....	6
夏威夷群岛简介.....	9
气候.....	10
夏威夷的自然环境与人类.....	12
历史.....	14
人文.....	17
语言.....	18
政治.....	19
经济.....	20
社会.....	22
夏威夷的传统艺术·草裙舞.....	24
爱的礼物·花环.....	26
夏威夷风格.....	28
怀基基史迹之旅.....	124
冲浪.....	178
夏威夷食品.....	196
夏威夷风格的佳品.....	294 / 302 / 307 / 308 / 311

瓦胡岛

ISLAND OF OAHU

31

简介与地图

瓦胡岛全图.....	32
瓦胡岛简介.....	34
瓦胡岛分区图.....	36-45
瓦胡岛地区概况.....	46
瓦胡岛东南部.....	46
珍珠港周边.....	48
西海岸.....	49
瓦胡岛内陆地区.....	50
大风口.....	51
北海岸.....	52
了解火奴鲁鲁.....	54

漫游怀基基.....	56
------------	----

交通入门

公交车利用方法.....	58
出租车信息.....	77
租车技术篇.....	78
高速公路.....	86
怀基基无轨电车.....	88

旅游景点

道路观光.....	90
夏威夷制造的宝库——农贸市场.....	104
海滨公园与休闲区.....	107
名胜古迹.....	121
博物馆·美术馆.....	141
游乐地.....	151
观景地.....	160

可选旅游团及娱乐活动

骑马.....	165
观光游.....	166
体验夏威夷之旅.....	168
生态游.....	170
海上巡航.....	173
趣味游.....	175
冲浪.....	176
水肺潜水.....	180
风帆冲浪.....	182
网球.....	183
高尔夫.....	184

餐馆 & 酒吧

夏威夷美食推荐餐馆.....	194
夏威夷地方美食.....	200
拼盘午餐.....	206
汉堡 & 三明治.....	212
咖啡 & 甜点.....	214
海滨美食餐厅.....	218
牛排 & 海鲜.....	220

美式西餐厅	222
本地风味菜品	225
意大利料理	226
中国餐厅	228
韩国料理	230
各国料理	231
日本料理	234
夜生活	240

购 物	246
商 场	248
品牌购物天堂	272
高级商场	274
都市商场	276
女 装	288
泳 装	290
休闲时装	291
饰 品	295
家庭服装	296
专卖店	298
鞋 子	300
夏威夷衫	301
夏威夷特产	304
超 市	312

特 辑 GRAVURE

行动不便者的交通工具	163
治愈天堂夏威夷令你容光焕发	188
不容错过的流行时装	278
化妆品 & 保养品的高端店铺	285

夏威夷岛 ISLAND OF HAWAII

315

夏威夷岛全图	316
夏威夷岛概况	319
旅游方案	322
夏威夷岛分区概览	324
夏威夷岛的节日信息	334
重要电话号码	335
从火奴鲁鲁至夏威夷岛	336
夏威夷岛内的公交车服务	338
夏威夷岛内开车的一点建议	339

地区信息

● 科纳海岸

广域图	326
科纳海岸的观光景点	340

● 火山口周边

广域图	328
火山口周边的观光景点	347

● 希洛市

广域图	330
希洛市的观光景点	351

● 北科哈拉至怀梅阿

广域图	332
北科哈拉至怀梅阿的观光景点	355
可选旅游团及娱乐活动	359
南科哈拉和怀梅阿的餐馆	369
凯卢阿·科纳的餐馆	371
希洛市的餐馆	374
火山口至南角的餐馆	376
购 物	377

毛伊岛 ISLAND OF MAUI

381

毛伊岛全图	382
毛伊岛概况	385
旅游方案	388
毛伊岛分区概览	390
毛伊岛的节日	400
重要电话号码	401
从火奴鲁鲁到毛伊岛	402
从卡胡卢伊机场到各地的方法	403
毛伊岛内的巴士服务	404
在毛伊岛开车的一点建议	405

地区信息

● 西毛伊岛

广域图	392
西毛伊岛的重要观光点	406

● 北毛伊岛

广域图	394
北毛伊岛的重要观光点	414

● 南毛伊岛

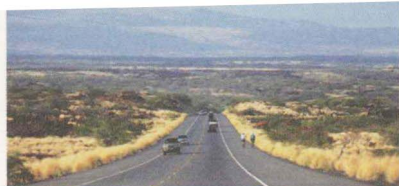
广域图	395
南毛伊岛的重要观光点	417

● 内陆地区

广域图	396
内陆地区的重要观光点	420

● 哈纳海岸

广域图	398
哈纳海岸的重要观光点	426
可选旅游团及娱乐活动	430
拉海纳的餐馆	444
卡纳帕利~卡普鲁亚的餐馆	447



卡胡卢伊~怀卢库的餐馆	449
基黑~维雷亚的餐馆	450
帕伊亚~玛卡瓦欧的餐馆	453
毛伊岛的购物中心	454

考爱岛

ISLAND OF KAUAI

459

考爱岛全图	460
考爱岛概况	463
旅行线路	466
考爱岛地域概况	468
考爱岛的节日	478
重要电话号码	478
从火奴鲁鲁到考爱岛	479
考爱岛自驾游的一点建议	480

地区信息

● 南海岸

广域图	470
南海岸的景点	481

● 东海岸

广域图	472
东海岸的景点	485

● 西海岸

广域图	474
西海岸的景点	488

● 北海岸

广域图	476
北海岸的景点	492
可选旅游团及娱乐活动	497
南海岸的餐馆	500
东海岸的餐馆	501
北海岸的餐馆	502
考爱岛的大型购物中心	503

摩洛凯岛

ISLAND OF MOLOKAI

505

摩洛凯岛全图	506
摩洛凯岛概况	507
经典游程安排	508
摩洛凯岛地域概况	509
从火奴鲁鲁至摩洛凯岛	510

摩洛凯岛的景点	511
摩洛凯岛的餐馆	520
摩洛凯岛的店铺	522

拉奈岛

ISLAND OF LANAI

525

拉奈岛全图	526
拉奈岛概况	527
经典游程安排	528
拉奈岛地域概况	529
从火奴鲁鲁到拉奈岛	530
拉奈岛的景点	531
拉奈岛的餐馆	537

旅行准备和技术

GETTING READY & TIPS

541

制订旅行计划	542
取得护照	544
旅行预算	545
钱款的准备	546
海外旅行伤害保险	548
整理行李	548
出境手续	550
飞机上的时间消磨法	551
入境手续	552
从机场到市内	553
回到中国	554
电话	556
邮局	557
获取最新信息	558
小费	560
旅行用语	562
旅行礼仪	564
健康信息	566
旅行中的事故对策	568
节庆日以及活动	570

夏威夷的酒店信息篇

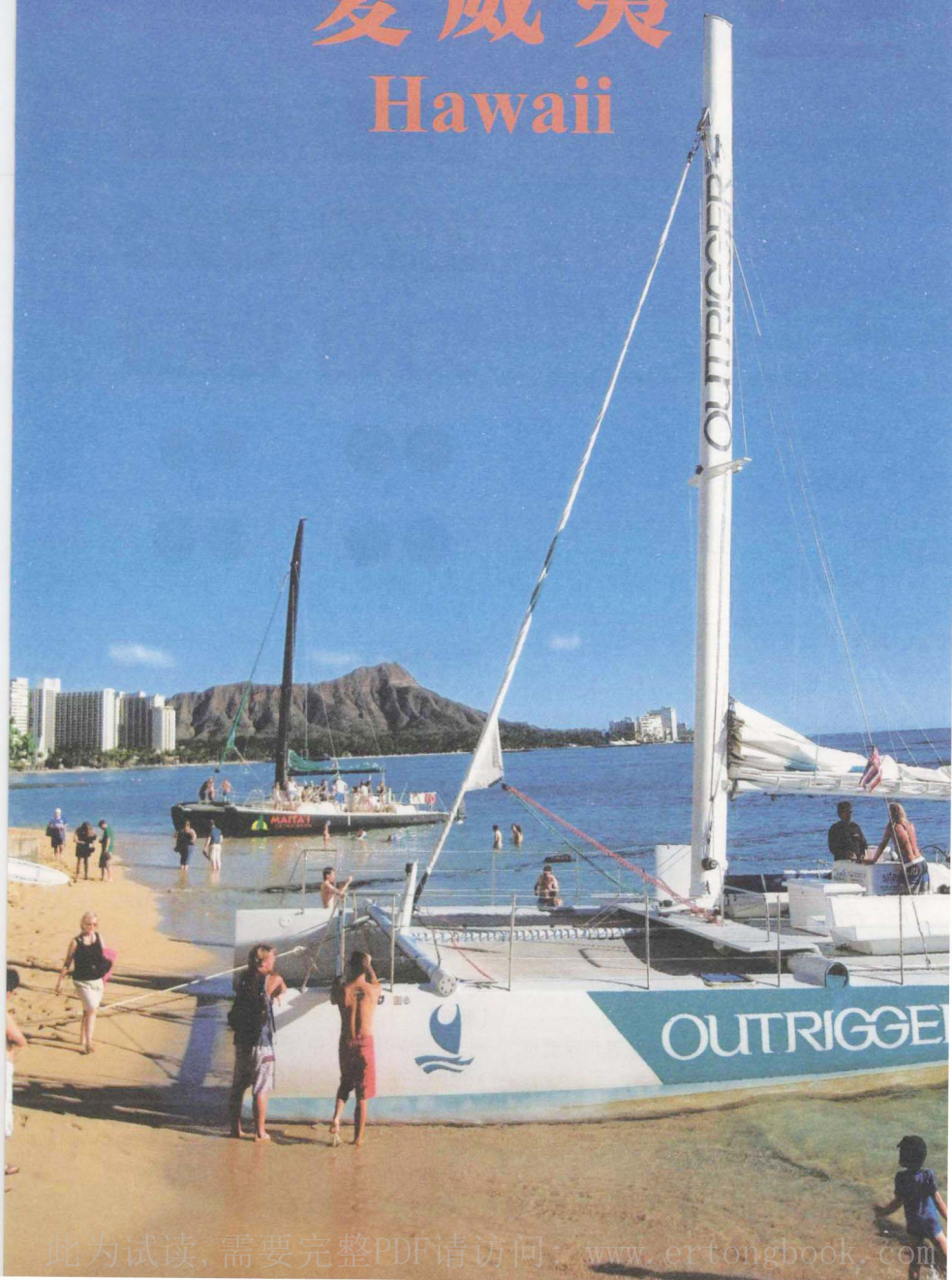
ACCOMMODATION GUIDE

573

夏威夷的酒店概况	574
灵活使用酒店	577
高档酒店	583
公寓式酒店	589
中档酒店	593
经济型酒店	600

夏威夷

Hawaii



州旗



左上为英国国旗标志、另外由 8 条红蓝白三色横条（代表 8 岛）构成的图案

正式州名

夏威夷州（美利坚合众国第 50 个州）

州歌

Hawai'i Pono'i（卡拉卡瓦国王作词，曾为夏威夷王国国歌）

面积

夏威夷群岛的总面积为 16634.5 平方公里

人口

128.8198 万人

州府

火奴鲁鲁

州长

尼尔·埃伯克伦比

政治体制

3 级的政治机构（联邦政府、州政府、市郡政府）

民族构成

白种人 24.3%，亚洲系 41.6%，2 个民族以上的混血 21.4%

语言

通用语言为英语，夏威夷语通用程度也较高。

→旅行用语 p.562

货币与汇率

流通货币为美元“\$”和美分“¢”。

1 美元 = 100 美分 ≈ 6.24 元人民币。主要流通纸币有 1 美元、5 美元、10 美元、20 美元、50 美元、100 美元；硬币有 1 美分、5 美分、10 美分、25 美分。另外，从 2007 年 2 月开始，印有历届总统肖像的新版 1 美元硬币也开始流通。

→钱款的准备 p.546



\$ 100



\$ 50



\$ 20



\$ 10



\$ 5



\$ 1



¢ 25



¢ 10



¢ 5



¢ 1

营业时间

以下一般为标准营业时间。每家商店、餐馆等各不相同，怀基基附近的时装店等一直营业到晚上十点或十一点。由于夏威夷是旅游胜地，因此即使是节假日，很多店铺、餐馆等也照常营业，商店多在元旦、复活节、感恩节、圣诞节休息。

【银行】

周一~周四 9:00~16:00，周五 9:00~18:00，周六、周日、节假日休息

【百货商店、店铺】

周一~周六 10:00~21:00，周日 10:00~17:00

【餐馆】

早餐 7:00~11:00、午餐 11:30~14:30、晚餐 17:00~22:00，酒吧营业至深夜

电压和插头

夏威夷的电压为 110/120 伏，60 赫兹。与中国不同，要带转换插头。

小费

很多餐馆都是打出包含服务费的发票，请注意不要重复支付。

【出租车】计程表显示价格的 15% 左右

【餐馆】账单的 10%~15%

【酒店】服务生搬送行李时按照每件行李 1 美元付费，房间服务员按照每张床 1 美元付费。叫房间服务时按照用餐费用的 15% 左右付费。

→小费 p.560

饮料水

酒店内的自来水可以放心饮用。当地喜欢饮用矿泉水的人也不在少数。

气候

“常夏之岛”是一直以来人们对夏威夷的认识，但实际上这种认识是错误的，夏威夷虽然没有什么冷热差，但也四季分明。11 月至次年 3 月雨水比较多，早晚较凉需要添加外套。夏天炎热的天气会持续一段时间。尽管如此，可以肯定的一点是，夏威夷一年到头气候宜人。白天水温舒适，几乎每天都可以游泳，从东北吹来的信风使夏威夷在盛夏里温度也很低。晚上无须空调就可以惬意入睡。

从中国到夏威夷的飞行时间

从中国主要城市没有飞火奴鲁鲁国际机场的航班，都需要换乘 1~2 次，耗时较多，一般也要 12 小时以上。

中国与夏威夷的时差

18 小时。中国深夜 24:00 夏威夷为前一天早上 6:00。

邮政

往中国寄送航空邮件时，收信地址可以使用中文。但不要忘记用英文添加“China”、“Air Mail”标。邮局的营业时间因地而异，游客可委托酒店前台寄送。

【邮资】

寄送中国的航空邮件普通明信片约为 98 美分，信件 28 克（信封 +3 张 A4 纸左右）以内为 98 美分。

出入境签证

中国公民赴美旅游，应申办 B2（旅游探亲）签证。申办时，护照的有效期限须至少比预定在美停留期限多出 6 个月以上，并向美驻华使馆或有关总领馆办理。预约签证面谈或咨询有关签证的问题，可拨打签证事务中心电话：4008-872-333。

→入境审查与关税审查 p.552

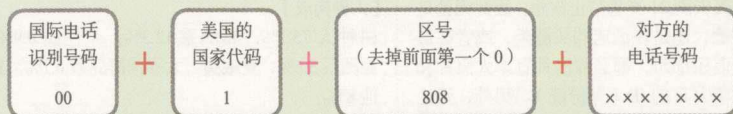
→动、植物检疫 p.554

税金

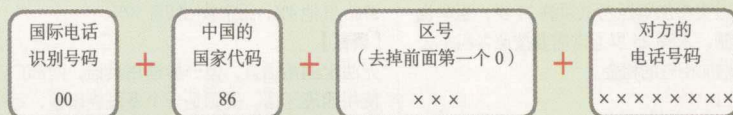
在夏威夷购物、饮食时，收取大约 4.166%（瓦胡岛约为 4.712%）的州税（公交车的车票为含税后价格）。酒店的住宿费用除了州税还加算 8.25% 的酒店税。

→州税一览表 p.560

从中国往夏威夷拨打电话的方法



从夏威夷往中国拨打电话的方法



安全与纠纷

夏威夷是美国各州中治安较好的。只要具备最基本常识,以及拥有身处异国的意识,大部分的纠纷都可以避免。怀基基海滨有美国难得一见的警察局,一旦卷入纠纷请务必报警。

→旅行中的事故对策 p.568

节假日

大多与美国本土相同,但也有夏威夷特殊的节假日(库欧王子日、卡美哈美哈国王日、州立纪念日)。

元旦	1月1日
马丁·路德金牧师生日	1月的第三个周一
总统日	2月的第三个周一
库欧王子日	3月26日
好运星期五	复活节之前的周五
复活节	每年都不同
战亡者纪念日	5月的最后一个周一
卡美哈美哈国王日	6月11日
美国独立纪念日	7月4日
州立纪念日	8月的第三个周五
劳动节	9月的第一个周一
哥伦布节	10月的第二个周一
复员军人日	11月11日
感恩节	11月的第四个周四
圣诞节	12月25日

年龄限制

夏威夷未满 21 岁者禁止饮酒。因此无论是在酒吧饮酒,还是在酒店购买酒类,或者在进入迪厅、俱乐部时,都必须出具有本人照片和记录出生年月日的 ID (身份证)。另外,无论年龄是否符合要求,都不能在深夜(零点前后)到早上(6:00)之间在超市购买酒类。

在夏威夷参加驾照考试须满 21 岁,租车也有年龄限制,未满 25 岁通常需要按照各租车公司的规定增加相应的租金。

→ ID 相关 p.194

→租车的年龄限制 p.79

计量单位

与美国本土相同,长度一般用英寸 inch (≈ 2.54 厘米)、英尺 feet (≈ 30.48 厘米)、英里 mile (≈ 1.6 公里),重量一般用磅 pound (≈ 453.6 克)、盎司 ounce (≈ 28.35 克)等来表示。购物时请注意尺寸表示的差异等。

旅行礼仪

夏威夷的礼仪与中国有不同之处,请特别注意。

→旅行礼仪 p.564

禁烟条例

从 2006 年 11 月起夏威夷开始实行新禁烟法,餐馆酒店、购物中心、酒店等公共场所一律全面实行禁烟。

→夏威夷的新禁烟法 p.572

美国简介

【正式国名】

美利坚合众国 The United States of America

【国旗】

星条旗 Stars and Stripes

【国歌】

《星条旗永不落》Star Spangled Banner

【面积】

约 937.26 万平方公里

【人口】

约 3.0875 亿

【首都】华盛顿 D.C. District of Columbia

哥伦比亚特别行政区 / 不属于全美 50 州的联邦政府直辖区

【总统】贝拉克·奥巴马 Barack H.Obama, jr.

【政治体制】总统制 联邦制

【人种构成】

白种人 75.1%, 非洲系 12.3%, 原住民 0.9%, 亚洲系 3.6%, 夏威夷、太平洋群岛系 0.1%, 其他 8%。

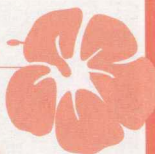
【宗教】

基督教(新教 56%, 罗马天主教 28%), 犹太教 2%, 其他 4%, 无宗教信仰者 10%。

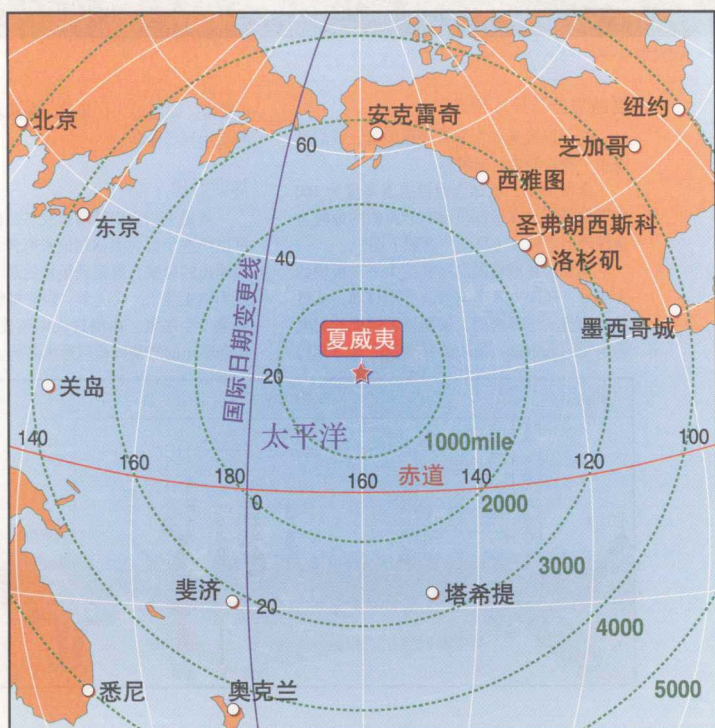
【语言】

无法定通用语言,但一般通用英语,南部广泛使用西班牙语。美国是一个多民族国家,每个地方自治团体都使用各自的母语。

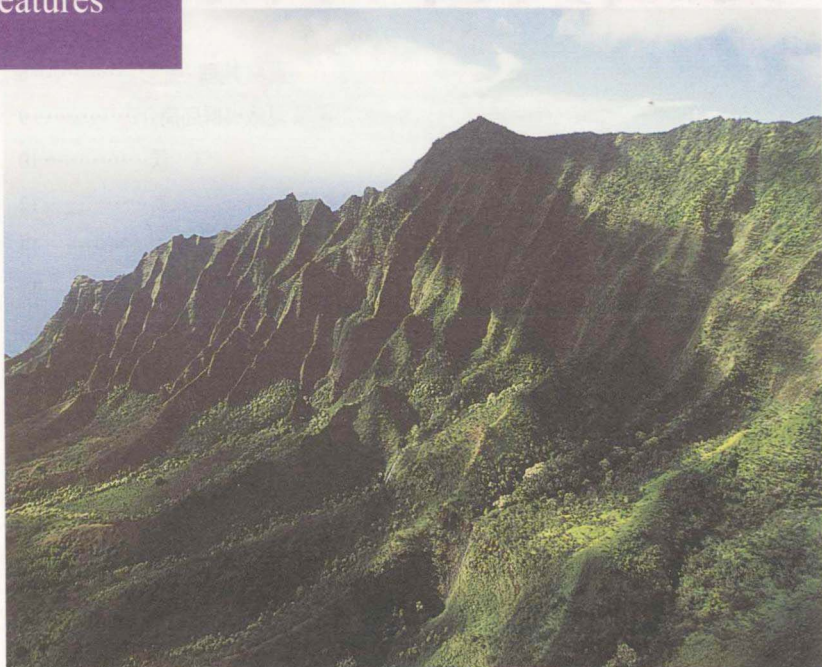
夏威夷群岛概况



地理·地形	6
夏威夷群岛简介	9
气候	10
夏威夷的自然环境与人类	12
历史	14
人文	17
语言	18
政治	19
经济	20
社会	22
夏威夷的传统艺术·草裙舞	24
爱的礼物·花环	26
夏威夷风格	28



地理·地形



经过漫长岁月侵蚀而成的考爱岛山腰，鬼斧神工的杰作不由得让人心旷神怡

夏威夷曾与日本相连？！

这可以说是非常非常遥远的事，我们可以用“板块漂移”来解释。

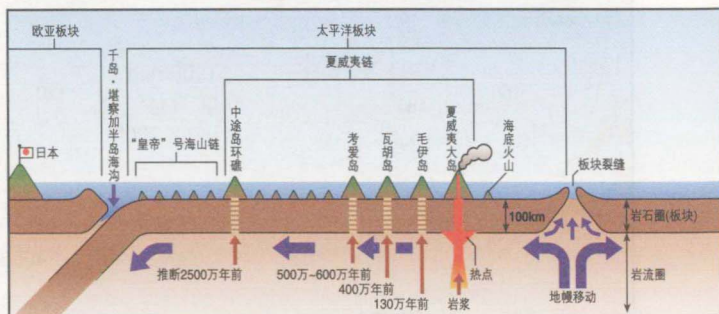
众所周知，地球表面覆盖着厚度为100公里的板块，在下部流淌有岩流圈的地幔力量推动下不断发生移动（参照下图）。

例如，夏威夷群岛所在的太平洋板块的大部分，面向太平洋向西北方面移动，从日本海沟潜入地球内部。根据极为精确的射电望远镜的测定值，板块的移动速度为每年约

6厘米。即经过一亿年后，在茨城的海面上将会出现考爱岛。

神话时代

夏威夷的火山活动以及各岛的形成，也可以用这个板块漂移理论来解释。从地球内部涌出的岩浆，聚集到板块的最下面（这里成为热板块），从这个“岩浆堆积处”冲破板块发生喷发。由海底火山喷发造成隆起，接着喷出的岩浆冷却后形成岛屿。



但是,由于板块不断向西北发生漂移,岩浆的供给停止,使火山停止活动。然后再次蓄积了能量的热板块,再将岩浆送至地上,不断地形成新的岛屿。

学术上认为约在 2500 万年前(地质学上所称的第三纪中期),由于海底火山喷发隆起形成中途岛群岛,此后,与板块运动方向相反,在东南方向依次形成了连续的岛屿,也就是现在夏威夷群岛的状态。这一火山山脉称为“夏威夷链”。

如果说夏威夷是火山列岛,大家可能会担心是否会发生地震,但实际上这里地震震的情况每年平均只有两次左右。

夏威夷最近的一次地震发生在 2006 年。

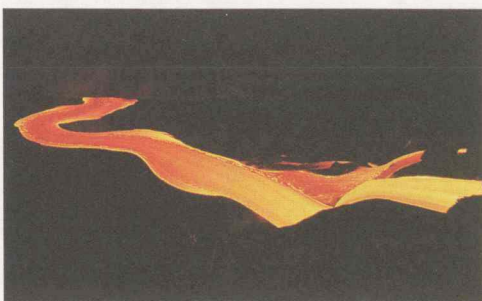
火山岛的过去、现在和未来

这里有常年遭受侵蚀形成的考爱岛上的山峰、溪谷等,也有现在仍然不断喷发着“地球的热血”的夏威夷岛的活火山,用人类来比喻的话就分别处于人类的老龄期和幼年期。在夏威夷我们可以看到火山岛的一生。

那么,夏威夷岛的东南部会不会有新的岛屿出现呢?

根据 1982 年在夏威夷岛的海里用水下照相机进行的调查,现在海底仍有火山喷发现象,其喷出的岩浆虽然只积累了很少的量,却是每年都在增加着(被命名为海底火山)。

在不远的将来,这些隆起的部分就会出现在海面上,到时候新的岛屿就形成了。



岩浆有“玄武岩浆”和“花岗岩浆”两种。“玄武岩浆”是在 800℃ 以下的低温状态下合成的玄武岩性质的浆,由于含有大量矿滓和天然气等,冷却后呈现轻石状。而“花岗岩浆”是 850℃ 以上的高温液态岩浆,天然气含量少,冷却后呈现糖稀状。“玄武岩浆”和“花岗岩浆”都是学术用语里罕见的夏威夷语之一。图片为火海一样流动的“花岗岩浆”。

夏威夷各岛的面积和人口

	面积 (km ²)	人口 (人)
考爱岛	1430.4	58303
尼豪岛	179.9	160
瓦胡岛	1545.3	876151
摩洛凯岛	673.4	7404
拉奈岛	364.0	3193
毛伊岛	1883.5	117644
卡霍奥拉韦岛	115.5	0
夏威夷大岛	10432.5	148677
西北群岛(总计)	8.05	5
合计	16634.5	1211537

以上的表格选自 2000 年实行的人口普查。此后,根据 2009 年 7 月州政府报告,瓦胡岛(含西北群岛在内)907574 人,夏威夷大岛 177835 人,考爱岛(含尼豪岛在内)64529 人,茂宜、摩洛凯、拉奈各岛合计 145240 人,夏威夷州合计 1295178 人,人口增加了

现在,人们常说的夏威夷群岛,是指夏威夷岛链最东南端的 8 个岛屿。西北方向与之相连的是夏威夷西北群岛。随着岛的下沉、湖面的上升、下降等,这些岛被珊瑚礁覆盖的部分露出水面。现在,这里已成为“夏威夷国立野生动物保护区”。夏威夷西北群岛的北端位于北纬 28° 左右,考爱岛位于北纬 22°, 瓦胡岛位于北纬 21°, 夏威夷大岛位于北纬 20°, 都同样属于北回归线以南,也就是说在盛夏的中午这里的阳光从北面照射下来

